

采购公告

Annonce d'approvisionnement

Annonce d'approvisionnement pour le Projet de Rénovation de la Radio Rurale de BOFFA en 2025 pour Chalco Guinea Company S.A.

中国铝业几内亚有限公司 2025 年博法乡村电台翻新项目采购公告

1. Aperçu du projet 项目概况：

Dans le cadre de sa politique de responsabilité sociale d'entreprise (RSE), CHALCO GUINEA COMPANY S.A. lance un projet de rénovation de la radio rurale de Boffa pour l'année 2025.

根据企业社会责任方针，中铝几内亚公司于 2025 年开展博法乡村电台翻新项目。

1.1. Objet : Achat des matériaux et équipements pour le projet de sponsoring.

采购目标：赞助项目使用设备。

1.2. Portée de l'approvisionnement : Matériaux, équipements de construction et installation d'équipements.

采购范围：工程材料和设备以及设备安装。

1.3. Détails de l'achat : Voir annexe. Le devis doit être présenté conformément à ce document.

采购明细：见附件，报价表必须符合附件要求。

2. Conditions d'admissibilité des fournisseurs 供货商资格要求：

Les fournisseurs doivent posséder des qualifications de personne morale indépendante et doivent être assujettis à la TVA. Ils doivent fournir des copies des documents de certification valides et pertinents tels que les Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'immatriculation fiscale et les procurations (le cas échéant), et toutes autres certifications professionnelles pertinentes.

供货商须具备独立法人资格，且为增值税纳税人，需提供营业执照、税务登记证及授权委托书等相关有效证明材料及其他相关执业证书的复印件。

NB : Tous les documents doivent porter le sceau officiel de l'entreprise. À défaut, l'offre sera considérée comme nulle et non recevable.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公章），否则按弃权处理。

3. Exigences relatives au devis 报价表相关要求：

(1) Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit, du plan de rénovation et les documents relatifs aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à yayamara341@gmail.com

(2) Le prix proposé par le fournisseur doit inclure les taxes, avec indication du prix hors taxes, du montant des taxes et du prix total toutes taxes comprises. La durée des travaux ne doit pas dépasser deux mois.

(3) Délais de l'heure d'inscription: Le 25 Août 2025, à 17: 00 (heure de Guinée)

(1) 有意向的供应商应通过邮件将产品报价、翻新计划以及供货商资格要求中的文件发送至 yayamara341@gmail.com

(2) 供应商报价应为含税价，并注明不含税价、税金和含税总价。工期不得超过两个月。

(3) 报价截止日期：2025 年 8 月 25 日 17: 00（几内亚时间）

4. Mode de sélection du fournisseur final 最终供应商选择方式

L'Adjudicateur sélectionne le fournisseur final en comparant les prix toutes taxes comprises proposés par les différents fournisseurs, et en retenant celui offrant le prix TTC le plus bas.

采购人通过对比各供应商的含税价，选择含税价最低的供应商为最终供应商。

5. Moyen d'annonce 公告发布媒介

Cette annonce est publiée uniquement sur le site officiel :
<https://www.jaoguinee.com>

CHALCO GUINEA COMPANY S.A. décline toute responsabilité pour les erreurs ou malentendus causés par des versions incomplètes ou modifiées de cette annonce diffusées sur d'autres sites.

此公告仅在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布。

对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

6. Contact 联系方式

- Adjudicateur : CHALCO GUINEA COMPANY S.A.
采购人：中国铝业几内亚有限公司
- Contact : Yaya Mara (yayamara341@gmail.com)
联系人：Yaya Mara (yayamara341@gmail.com)

7. Formulaire de devis 报价表

Le formulaire officiel de soumission est joint à cette annonce. Merci de vous y conformer strictement pour que votre dossier soit étudié.

官方报价表如下，请严格按照表格报价。

Chalco Guinea Company S.A.
2025



N	DESIGNATION 名称	CHINOIS 中文	QUANTITE 数量
1	Charpente	屋架	/
2	plafonnage par endroit	粉刷	/
3	maçonnerie	水泥砌体	/
4	travaux de plomberie	管道工程	/
5	carrelage	方砖（瓷砖等）	/
6	alu vitré	玻璃窗	/

7	peinture	油漆	/
8	electricité	电力系统	/
9	clôture	围墙	/
10	toilette extérieur de 3 cabines	室外三位厕所	/
11	fosse septique	化粪池	/
12	menuiserie métallique	金属门窗	/
13	espace vert	绿化	/
14	cour en granite	花岗岩庭院	/
15	chaise	椅子	1
16	chaise industrielle	工业椅	2
17	micro-professionnelle	麦克风	3
18	distributeur de casque	耳机多孔位端子	1
19	plateau studio	数位转盘	1
20	ordinateur portatif (pc)	手提笔记本电脑	1
21	ordinateur de bureautique	台式电脑	2
22	climatiseur 9000btu	9000btu 空调	1